

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
  - c) Forma: Concurso.
4. Presupuesto base de licitación o canon de explotación. Importe total (euros). Cuatrocientos veintiséis mil seiscientos cuarenta euros con ochenta y siete céntimos (426.640,87. euros).
5. Adjudicación.
  - a) Fecha: 18 de octubre de 2006.
  - b) Contratista: Tecnomia, S.A.
  - c) Nacionalidad: Española.
  - d) Importe de adjudicación: Trescientos veintiocho mil quinientos trece euros con cuarenta y ocho céntimos (328.513,48.-euros).

Madrid, 23 de octubre de 2006.-El Vicepresidente, Fdo.-José Luis Herranz Sáez.

**62.582/06. Resolución del Organismo Autónomo Parques Nacionales por la que se anuncia adjudicación del servicio para la edición de contenidos y mantenimiento de la página web del Ceneam.**

1. Entidad adjudicadora.
  - a) Organismo: Organismo Autónomo Parques Nacionales.
  - b) Dependencia que tramita el expediente: Servicio de Contratación y Régimen Interior.
  - c) Número de expediente: 62P/06.
2. Objeto del contrato.
  - a) Tipo de contrato: Servicio.
  - b) Descripción del objeto: Edición de contenidos y mantenimiento de la página web del Ceneam.
  - d) Boletín o Diario Oficial y fecha de publicación del anuncio de licitación: Boletín Oficial del Estado, 6 de julio de 2006.
3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.
  - a) Tramitación: Ordinaria.
  - b) Procedimiento: Abierto.
  - c) Forma: Concurso.
4. Presupuesto base de licitación o canon de explotación. Importe total (euros). Ciento noventa y dos mil setecientos noventa y dos euros (192.792,00.-euros).
5. Adjudicación.
  - a) Fecha: 18 de octubre de 2006.
  - b) Contratista: Entorno Producciones y Estudios Ambientales, S. L.
  - c) Nacionalidad: Española.
  - d) Importe de adjudicación: Ciento setenta y tres mil quinientos doce euros con ochenta céntimos (173.512,80.euros).

Madrid, 23 de octubre de 2006.-El Vicepresidente, Fdo.-José Luis Herranz Sáez.

## COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO

**63.752/06. Resolución de la Dirección de Patrimonio y Contratación por la que se da publicidad a la adjudicación del contrato que tiene por objeto «La traducción al euskera y del euskera al castellano, así como la revisión de las traducciones, de los textos encargados por terceros al Servicio Oficial de traductores del Instituto Vasco de Administraciones Públicas (2006-2008).».**

1. Entidad adjudicadora.
  - a) Organismo: Instituto Vasco de Administración Pública.

- b) Dependencia que tramita el expediente: Comisión Central de Contratación (Dirección de Patrimonio y Contratación).
- c) Número de expediente: Expdte C.C.C. C02/023/2006.

2. Objeto del contrato.

- a) Descripción del objeto: La traducción al euskera y del euskera al castellano, así como la revisión de las traducciones, de los textos encargados por terceros al Servicio Oficial de traductores del IVAP (2006-2008).

b) Lotes:

Lote A. Textos administrativos en sentido estricto, originados por las Administraciones de la Comunidad Autónoma del País Vasco, es decir, decretos, órdenes, resoluciones, bandos, edictos, convocatorias, anuncios, acuerdos, convenios, actas, impresos, oficios, correspondencia, memorias, info.

Lote B. Textos de gran difusión, publicaciones divulgativas, instrucciones de uso, manuales, textos para internet, artículos, memorias y folletos.

Lote C. Traducción de textos técnicos producidos por la administración educativa, consistentes en diseños curriculares, ciclos formativos, cualificaciones y otros de naturaleza análoga, incluyendo sus correspondientes decretos, que sirven de soporte, a la comunidad.

Lote D. Textos de tema informático, como manuales de usuario, literales de aplicaciones y soportes lógicos, tratados sobre el tema, etc. y, en general, de textos de temas científicos. Traducción de programas informáticos y páginas web.

Lote E. Textos de las instituciones de la Unión europea, tales como Directivas, Reglamentos, folletos, circulares y, en general, documentos relativos al funcionamiento, organización y competencias del Consejo, la Comisión, el Parlamento, el Consejo Económico-Social.

b) Fecha de publicación: Boletín Oficial del País Vasco n.º 109 de fecha 9 de junio de 2006.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación o canon de explotación. Importe total (euros). El objeto del contrato se divide en 5 lotes:

Lote A: Doscientos cinco mil euros (205.000 €).

Lote B: Ciento setenta y tres mil euros (173.000 €).

Lote C: Noventa y siete mil euros (97.000 €).

Lote D: Treinta mil quinientos euros (30.500 €).

Lote E: Ciento cuarenta y cinco mil euros (145.000 €).

5. Adjudicación.

- a) Fecha: 18 de julio de 2006.
- b) Contratista: Lote: Lote A.
- b) Contratista: Hori-Hori, S.A.L.
- c) Importe de adjudicación: Precios unitarios ofertados. Lote: Lote B.
- b) Contratista: Bakun Itzulpen eta Argitalpen Zerbitzuak, S.L.
- c) Importe de adjudicación: Precios unitarios ofertados.

Lote: Lote C.

b) Contratista: Bakun Itzulpen eta Argitalpen Zerbitzuak, S.L.

c) Importe de adjudicación: Precios unitarios ofertados.

Lote: Lote D.

b) Contratista: Elhuyar Fundazioa.

c) Importe de adjudicación: Precios unitarios ofertados.

Lote: Lote E.

b) Contratista: Bakun Itzulpen eta Argitalpen Zerbitzuak, S.L.

c) Importe de adjudicación: Precios unitarios ofertados.

c) Nacionalidad: Española.

d) Importe o canon de adjudicación:

- e) Plazo de adjudicación: Se establece un plazo de dos años, contados a partir del día siguiente al de la firma del contrato.

Vitoria-Gasteiz, 5 de octubre de 2006.-El Director de Patrimonio y Contratación, Jaime Domínguez-Macaya Larnaga.

**63.753/06. Resolución del Departamento de Interior del Gobierno Vasco por la que se anuncia concurso para la licitación al expediente E-494/2006, relativo al desarrollo, adaptación de un ERP e implantación de los sistemas de gestión de almacenes, incidencias y mantenimiento de la División de Tecnologías de la Información y las Telecomunicaciones.**

1. Entidad adjudicadora.

- a) Organismo: Departamento de Interior.
- b) Dependencia que tramita el expediente: Dirección de Recursos Generales.
- c) Número de expediente: E-494/2006.

2. Objeto del contrato.

a) Descripción del objeto: Desarrollo, adaptación de un ERP e implantación de los sistemas de gestión de almacenes, incidencias y mantenimiento de la División de Tecnologías de la Información y las Telecomunicaciones.

b) División por lotes y número: No hay.

c) Lugar de ejecución: Véase la documentación del concurso.

d) Plazo de ejecución o fecha límite de entrega (meses): Lo indicado en la carátula del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

- a) Tramitación: Ordinaria.
- b) Procedimiento: Abierto.
- c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación. Importe total (euros). 760.000 euros.

5. Garantía provisional. Véase la documentación del concurso.

6. Obtención de documentación e información.

a) Entidad: Departamento de Interior. Dirección de Recursos Generales.

b) Domicilio: Larrauri Mendotxe Bidea, 18.

c) Localidad y código postal: Erandio 48950.

d) Teléfono: 94.607.80.00.

e) Telefax: 94.607.83.04.

f) Fecha límite de obtención de documentos e información: A las diecisiete horas del día 6 de diciembre de 2006.

7. Requisitos específicos del contratista.

a) Clasificación, en su caso (grupos, subgrupos y categoría): Grupo V, subgrupo 2, categoría D.

b) Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional: Véase la documentación del concurso.

8. Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación.

a) Fecha límite de presentación: A las diez horas del día 7 de diciembre de 2006.

b) Documentación a presentar: Véase la documentación del concurso.

c) Lugar de presentación.

1. Entidad: Área de Contratación de la Dirección de Recursos Generales.

2. Domicilio: Larrauri Mendotxe Bidea, 18.

3. Localidad y código postal: Erandio 48950.

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta (concurso): 3 meses a partir de la fecha de apertura de pliegos.

e) Admisión de variantes (concurso): No se admiten variantes.

f) En su caso, número previsto (o número máximo y mínimo) de empresas a las que se pretende invitar a presentar ofertas (procedimiento restringido): No es el caso.

9. Apertura de las ofertas.

a) Entidad: Área de Contratación de la Dirección de Recursos Generales.

b) Domicilio: Larrauri Mendotxe Bidea, 18.

c) Localidad: Erandio.

d) Fecha: 11 de diciembre de 2006.

e) Hora: Doce horas.

10. Otras informaciones. Véase la documentación del concurso.

11. Gastos de anuncios. Serán por cuenta del adjudicatario.

12. Fecha de envío del anuncio al «Diario Oficial de las Comunidades Europeas» (en su caso). 16 de octubre de 2006.

13. En su caso, portal informático o página web donde figuren las informaciones relativas a la convocatoria o donde pueden obtenerse los pliegos. www.ej-gv.net.

Erandio, 2 de noviembre de 2006.—El Director de Recursos Generales, Jon Etxebarria Orde.

**63.754/06. Resolución del Departamento de Interior del Gobierno Vasco por la que se anuncia concurso para la licitación al expediente S-585/2006, relativo a la actualización del equipamiento informático del sistema Schengen.**

1. Entidad adjudicadora.

a) Organismo: Departamento de Interior.

b) Dependencia que tramita el expediente: Dirección de Recursos Generales.

c) Número de expediente: S-585/2006.

2. Objeto del contrato.

a) Descripción del objeto: Actualización del equipamiento informático del sistema Schengen.

b) Número de unidades a entregar: Véase la documentación del expediente.

c) División por lotes y número: No hay.

d) Lugar de entrega: Véase la documentación del expediente.

e) Plazo de entrega: Véase la documentación del expediente.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

a) Tramitación: Ordinaria.

b) Procedimiento: Abierto.

c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación. Importe total (euros). 450.000 euros.

5. Garantía provisional. Véase la documentación del expediente.

6. Obtención de documentación e información.

a) Entidad: Departamento de Interior. Dirección de Recursos Generales.

b) Domicilio: Larrauri Mendotxe Bidea, 18.

c) Localidad y código postal: Erandio 48950.

d) Teléfono: 94 607 80 00.

e) Telefax: 94 607 83 04.

f) Fecha límite de obtención de documentos e información: A las diecisiete horas del día 10 de diciembre de 2006.

7. Requisitos específicos del contratista. Solvencia económica y financiera y solvencia técnica y profesional. Véase la documentación del expediente.

8. Presentación de las ofertas o de las solicitudes de participación.

a) Fecha límite de presentación: A las diez horas del día 11 de diciembre de 2006.

b) Documentación a presentar: Véase la documentación del expediente.

c) Lugar de presentación:

1. Entidad: Área de Contratación de la Dirección de Recursos Generales.

2. Domicilio: Larrauri Mendotxe Bidea, 18.

3. Localidad y código postal: Erandio 48950.

d) Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta (concurso): Tres meses desde la apertura de proposiciones.

e) Admisión de variantes: No hay.

f) En su caso, número previsto (o número máximo y mínimo) de empresas a las que se pretende invitar a presentar ofertas (procedimiento restringido): No es el caso.

9. Apertura de las ofertas.

a) Entidad: Área de Contratación de la Dirección de Recursos Generales.

b) Domicilio: Larrauri Mendotxe Bidea, 18.

c) Localidad: Erandio.

d) Fecha: 12 de diciembre de 2006.

e) Hora: Doce horas.

10. Otras informaciones. No hay.

11. Gastos de anuncios. Serán por cuenta del adjudicatario.

12. Fecha de envío del anuncio al «Diario Oficial de las Comunidades Europeas» (en su caso). 19 de octubre de 2006.

13. En su caso, portal informático o página web donde figuren las informaciones relativas a la convocatoria o donde pueden obtenerse los pliegos. www.ej-gv.net.

14. En su caso, sistema de notificación telemática aplicable. No es el caso.

Erandio, 2 de noviembre de 2006.—Jon Etxebarria Orue, Director de Recursos Generales.

**63.756/06. Resolución de la Dirección de Servicios del Departamento de Transportes y Obras Públicas por la que se da publicidad a la adjudicación del expediente de suministro que tiene por objeto boyas en alta mar.**

1. Entidad adjudicadora.

a) Organismo: Departamento de Transportes y Obras Públicas.

b) Dependencia que tramita el expediente: Dirección de Meteorología y Climatología.

c) Número de expediente: 2S/06.

2. Objeto del contrato.

a) Tipo de contrato: Suministro.

b) Descripción del objeto: Boyas en alta mar.

c) Lote: El objeto del contrato no está dividido en lotes.

d) Boletín o Diario Oficial y fecha de publicación del anuncio de licitación: Boletín Oficial del País Vasco n.º 161, de 24 de agosto de 2006, Boletín Oficial del Estado n.º 194, de 15 de agosto de 2006 y Boletín Oficial de la Unión Europea 2006/S149-160699 de 8 de agosto de 2006.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

a) Tramitación: Ordinaria.

b) Procedimiento: Abierto.

c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación o canon de explotación. Importe total (euros). 1.286.433,00 euros.

5. Adjudicación.

a) Fecha: 30 de octubre de 2006.

b) Contratista: Teknologia eta Ikerketa Zentrua, S.L.

c) Nacionalidad: Española.

d) Importe de adjudicación: 1.227.204,00 euros.

En Vitoria-Gasteiz, 3 de noviembre de 2006.—El Director de Servicios del Departamento de Transportes y Obras Públicas, Alberto Macazaga Castera.

**63.757/06. Resolución de la Dirección de Patrimonio y Contratación por la que se da publicidad a la adjudicación del contrato que tiene por objeto «el suministro, entrega e instalación de máquinas fresadoras para centros de Formación Profesional de la Comunidad Autónoma del País Vasco».**

1. Entidad adjudicadora.

a) Organismo: Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

b) Dependencia que tramita el expediente: Comisión Central de Contratación (Dirección de Patrimonio y Contratación).

c) Número de expediente: C03/002/2006.

2. Objeto del contrato.

a) Tipo de contrato: Suministro.

b) Descripción del objeto: El suministro, entrega e instalación de máquinas fresadoras para centros de Formación Profesional de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

c) Lote: No se definen lotes.

d) Boletín o Diario Oficial y fecha de publicación del anuncio de licitación: Boletín Oficial del País Vasco n.º 164 de fecha 29 de agosto de 2006; Boletín Oficial del Estado n.º 196 de fecha 17 de agosto de 2006 y envío al Diario Oficial de la Unión Europea el 4 de agosto de 2006.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

a) Tramitación: Urgente.

b) Procedimiento: Abierto.

c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación o canon de explotación. Importe total (euros). 2.018.400 euros.

5. Adjudicación.

a) Fecha: 17 de octubre de 2006.

b) Contratista: Lagun Machinery, S.L.

c) Nacionalidad: Española.

d) Importe de adjudicación: 23.200 euros cada fresadora (veintitrés mil doscientos euros).

Vitoria-Gasteiz, 20 de octubre de 2006.—El Director de Patrimonio y Contratación, Jaime Domínguez-Macaya Laurnaga.

**63.758/06. Resolución de la Dirección de Patrimonio y Contratación por la que se da publicidad al anuncio para la adjudicación del contrato de obras que tiene por objeto la construcción de 54 viviendas y anejos y 20 garajes no vinculados en el UE3 de Ollargan en Arrigorriaga (Bizkaia).**

1. Entidad adjudicadora.

a) Organismo: Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.

b) Dependencia que tramita el expediente: Comisión Central de Contratación (Dirección de Patrimonio y Contratación).

c) Número de expediente: C01/018/2006.

2. Objeto del contrato.

a) Descripción del objeto: Construcción de 54 viviendas y anejos y 20 garajes no vinculados en el UE3 de Ollargan en Arrigorriaga (Bizkaia).

b) División por lotes y número: No está dividido en lotes.

c) Lugar de ejecución: Arrigorriaga, Bizkaia.

d) Plazo de ejecución o fecha límite de entrega (meses): Se establece un plazo de 22 meses, a contar desde el día siguiente al de la firma del acta de comprobación de replanteo.

Plazos Parciales: Los especificados para cada capítulo en el programa de trabajo.

3. Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación.

a) Tramitación: Ordinaria.

b) Procedimiento: Abierto.

c) Forma: Concurso.

4. Presupuesto base de licitación. Importe total (euros). 5.789.071,26 euros.